

595201-2026 - Wettbewerb

Lettland – Bauarbeiten – Slokas NAI pārbūve. Būvprojekta izstrāde un būvdarbi

OJ S 166/2026 28/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: SIA "Jūrmalas ūdens"

E-Mail: project@jurmallasudens.lv

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Slokas NAI pārbūve. Būvprojekta izstrāde un būvdarbi

Beschreibung: Iepirkuma priekšmets ir Slokas notekūdeņu attīrīšanas iekārtu pārbūve darbības efektivitātes paaugstināšanai. Darbi ietver projektēšanu, būvdarbus un to pārbaudes, autoruzraudzību un defektu novēršanu. Būvniecība paredzēta atbilstoši zematslēgas līguma nosacījumiem - Starptautiskās Inženierkonsultantu Federācijas (FIDIC) "Iekārtu piegādes un projektēšanas būvniecības darbu līguma noteikumi elektriskajiem un mehāniskajiem darbiem, būvniecības un inženierdarbiem, kuru projektēšanu veic uzņēmējs", 1999. gada redakcija (FIDIC Dzeltenā grāmata), saskaņā ar tehnisko specifikāciju (A pielikums)

Kennung des Verfahrens: 063d2f0d-b42b-45e4-ad37-137aa3ab2bf0

Interne Kennung: JŪ 2025/04 INV

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45252000 Bauarbeiten für Klär-, Reinigungs- und Müllverbrennungsanlagen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Mežmalas iela 41

Stadt: Jūrmala

Postleitzahl: LV-2011

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Zusätzliche Informationen: Slokas notekūdeņu attīrīšanas iekārtas

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Slokas NAI pārbūve. Būvprojekta izstrāde un būvdarbi

Beschreibung: Iepirkuma priekšmets ir Slokas notekūdeņu attīrīšanas iekārtu pārbūve darbības efektivitātes paaugstināšanai. Darbi ietver projektēšanu, būvdarbus un to pārbaudes, autoruzraudzību un defektu novēršanu. Būvniecība paredzēta atbilstoši zematslēgas līguma nosacījumiem - Starptautiskās Inženierkonsultantu Federācijas (FIDIC) "Iekārtu piegādes un projektēšanas būvniecības darbu līguma noteikumi elektriskajiem un mehāniskajiem darbiem, būvniecības un inženierdarbiem, kuru projektēšanu veic uzņēmējs", 1999. gada redakcija (FIDIC Dzeltenā grāmata), saskaņā ar tehnisko specifikāciju (A pielikums)

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45252000 Bauarbeiten für Klär-, Reinigungs- und Müllverbrennungsanlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Mežmalas iela 41

Stadt: Jūrmala

Postleitzahl: LV-2011

Land, Gliederung (NUTS): Vidzeme (LV00C)

Land: Lettland

Zusätzliche Informationen: Slokas notekūdeņu attīrīšanas iekārtas

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Weitere Informationen zur Verlängerung: Grozījumi, ja tādi nepieciešami

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 8 925 993,30 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Informationen über frühere Bekanntmachungen:

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 36ea61dc-a9c9-46a5-b813-3c36ce980209-01

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Kosten

Bezeichnung: Finanšu vērtējums

Beschreibung: Saskaņā ar nolikuma prasībām

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178504>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178504>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Lettisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Kredītiestādes vai apdrošināšanas sabiedrības izsniegts piedāvājuma nodrošinājums.

Frist für den Eingang der Angebote: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 2 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 12/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Elektronisko iepirkumu sistēma

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: true

Finanzielle Vereinbarung: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informationen über die Überprüfungsfristen: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 05/10/2026

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SIA "Jūrmalas ūdens"

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: SIA "Jūrmalas ūdens"

Registrierungsnummer: 40003275333

Postanschrift: Promenādes iela 1a, Jūrmala

Stadt: Jūrmala

Postleitzahl: LV-2015

Land, Gliederung (NUTS): Rīga (LV00A)

Land: Lettland

Kontaktperson: Aivars Kamarūts

E-Mail: project@jurmallasudens.lv

Telefon: +37167811384

Internetadresse: <https://www.jurmallasudens.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Iepirkumu uzraudzības birojs

Registrierungsnummer: 90001263305

Postanschrift: Smilšu iela 1

Stadt: Rīga

Postleitzahl: LV-1919

Land, Gliederung (NUTS): Rīga (LV00A)

Land: Lettland

Kontaktperson: Juridiskais departaments

E-Mail: pasts@iub.gov.lv

Telefon: +37122416641

Internetadresse: <https://www.iub.gov.lv>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

f25bbe61-b09d-450b-8ec8-2f163240ec69-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Grozījumi iepirkuma procedūras dokumentācijā iekļautajās prasībās

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Änderung der Auftragsunterlagen am: 27/08/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e5cd4ccf-6c81-4e02-86f8-616ef0479eaa - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/08/2026 15:18:30 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 27/08/2026 15:18:30 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Lettisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 595201-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 166/2026

Datum der Veröffentlichung: 28/08/2026